

---

---

**Stikala za gospodinjstva in podobne nepremične električne inštalacije - 2-3.  
del: Posebne zahteve - Stikala s časovno zakasnitvijo (IEC 60669-2-3:2006)  
(istoveten EN 60669-2-3:2006)**

Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-3: Particular requirements - Time delay switches (TDS) (IEC 60669-2-3:2006)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60669-2-3:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c9c7d3-f4ea-4994-baec-6230d3b5ab8f/sist-en-60669-2-3-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c9c7d3-f4ea-4994-baec-6230d3b5ab8f/sist-en-60669-2-3-2007>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60669-2-3:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c9c7d3-f4ea-4994-baec-6230d3b5ab8f/sist-en-60669-2-3-2007>

English version

**Switches for household and similar fixed electrical installations  
Part 2-3: Particular requirements -  
Time delay switches (TDS)  
(IEC 60669-2-3:2006)**

Interrupteurs pour installations électriques  
fixes domestiques et analogues  
Partie 2-3: Exigences particulières -  
Interrupteurs temporisés (minuteriers)  
(CEI 60669-2-3:2006)

Schalter für Haushalt und ähnliche  
ortsfeste elektrische Installationen  
Teil 2-3: Besondere Anforderungen -  
Zeitschalter  
(IEC 60669-2-3:2006)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 23B/826/FDIS, future edition 3 of IEC 60669-2-3, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60669-2-3 on 2006-09-01.

This European Standard supersedes EN 60669-2-3:1997.

It includes the following significant technical changes with respect to EN 60669-2-3:1997:

- clarification of the scope to exclude electronic TDS (to be covered by EN 60669-2-1);
- introduction of requirements for SELV/PELV.

This part of EN 60669-2 is to be used in conjunction with EN 60669-1:1999. It lists the changes necessary to convert that standard into a specific standard for time-delay switches.

In this publication, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

Subclauses, figures or tables which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement **SIST EN 60669-2-3:2007** (dop) 2007-06-01  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c9c7d3-f4ea-4994-baee-12301751d880/en-60669-2-3-2007>
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2009-09-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60669-2-3:2006 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

---

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60317	Series	Specifications for particular types of winding wires	EN 60317	Series
IEC 60445	1999	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system	EN 60445	2000
IEC 60669-2-1 (mod)	2002	Switches for household and similar fixed electrical installations Part 2-1: Particular requirements - Electronic switches	EN 60669-2-1	2004
IEC 61140	- <sup>1)</sup>	Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment	EN 61140	2002 <sup>2)</sup>
IEC 61558-2-6	1997	Safety of power transformers, power supply units and similar Part 2-6: Particular requirements for safety isolating transformers for general use	EN 61558-2-6	1997

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60669-2-3:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83c9c7d3-f4ea-4994-baec-6230d3b5ab8f/sist-en-60669-2-3-2007>

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60669-2-3**

Troisième édition  
Third edition  
2006-08

---

---

**Interrupteurs pour installations électriques  
fixes domestiques et analogues –**

**Partie 2-3:  
Exigences particulières –  
Interrupteurs temporisés  
(minuteries)**

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

**Switches for household and similar  
fixed electrical installations –**

**Part 2-3:  
Particular requirements –  
Time delay switches  
(TDS)**

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**P**

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	9
2 Normative references .....	9
3 Terms and definitions .....	11
4 General requirements .....	13
5 General notes on tests .....	13
6 Ratings.....	13
7 Classification.....	15
8 Marking .....	17
9 Checking of dimensions.....	19
10 Protection against electric shock .....	19
11 Provision for earthing .....	19
12 Terminals .....	19
13 Constructional requirements .....	19
14 Mechanism.....	19
15 Resistance to ageing, protection provided by enclosures of switches and resistance to humidity.....	19
16 Insulation resistance and electric strength .....	19
17 Temperature rise .....	21
18 Making and breaking capacity .....	21
19 Normal operation.....	21
20 Mechanical strength .....	25
21 Resistance to heat.....	25
22 Screws, current-carrying parts and connections.....	25
23 Creepage distances, clearances and distances through sealing compound .....	25
24 Resistance of insulating material to abnormal heat, to fire and to tracking .....	29
25 Resistance to rusting.....	29
26 EMC requirements.....	29
101 Abnormal operation of the control circuit.....	29



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SWITCHES FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR FIXED  
ELECTRICAL INSTALLATIONS –****Part 2-3: Particular requirements –  
Time-delay switches (TDS)**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60669-2-3 has been prepared by subcommittee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 1997 of which it constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- clarification of the scope to exclude electronic TDS (to be covered by IEC 60669-2-1);
- introduction of requirements for SELV/PELV.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
23B/826/FDIS	23B/840/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part of IEC 60669-2 is to be used in conjunction with IEC 60669-1. It lists the changes necessary to convert that standard into a specific standard for time-delay switches.

In this publication, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- notes: in smaller roman type.

Subclauses, figures or tables which are additional to those in part 1 are numbered starting from 101.

A list of all parts of IEC 60669 series, under the general title *Switches for household and similar fixed-electrical installations*, can be found on the IEC website.

(standards.iteh.ai)

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## SWITCHES FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR FIXED ELECTRICAL INSTALLATIONS –

### Part 2-3: Particular requirements – Time-delay switches (TDS)

#### 1 Scope

This clause of part 1 is applicable except as follows:

*Replacement of the first paragraph by:*

This part of IEC 60669 applies to time-delay switches (hereinafter referred to as TDS) with a rated voltage not exceeding 440 V and a rated current not exceeding 63 A, intended for household and similar fixed electrical installations, either indoors or outdoors, operated by hand and/or by remote control.

TDS are provided with a time-delay device operated by mechanical, thermal, pneumatic, hydraulic or electrical means or by a combination of them.

Electronic TDS are within the scope of IEC 60669-2-1.

TDS including only passive components such as resistors, capacitors, PTC and NTC components and printed wiring boards are not considered to be electronic TDS.

#### 2 Normative references

This clause of part 1 is applicable with the following additions:

IEC 60317, *Specifications for particular types of winding wires*

IEC 60445:1999, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals and of terminations of certain designated conductors, including general rules for an alphanumeric system*

IEC 60669-2-1:2002, *Switches for household and similar fixed-electrical installations – Part 2-1: Particular requirements – Electronic switches*

IEC 61140, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

IEC 61558-2-6:1997, *Safety of power transformers, power supply units and similar – Part 2-6: Particular requirements for safety isolating transformers for general use*